

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/32/42
S/12270
6 January 1977
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第三十二届会议
塞浦路斯问题

安全理事会
第三十二年

一九七七年一月五日

塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

我谨请阁下注意，在土生土长的希族塞人居民被强迫逐出土耳其军事占领下的塞浦路斯共和国地区的事情越来越多，土耳其军事当局最近加强了对这些不幸人民所施行的骚扰和压迫的策略。

随函附上的附件载有这些卑鄙行径的详情，这些行径公然违反一再重复的关于塞浦路斯的大会决议和安全理事会决定、一九四九年八月十二日的日内瓦公约和国际人道法的每一项基本标准。

令人感到难过的是：在安全理事会没有对这种一直在恶化中的局势采取应当采取的更坚决的行动的情况下，安卡拉及其工具，即所谓土族塞人领袖看来胆壮气足，对塞浦路斯共和国继续冷酷地施行其分裂主义和吞并主义的阴谋。

如蒙将此信作为题为“塞浦路斯问题”的项目下的大会文件及安全理事会文件分发则不胜感激。

塞浦路斯常驻联合国代表
大使
齐农·罗西迪斯

附件一

强行驱逐——压迫、骚扰和施用
蛮力的策略

土耳其方面不顾它在维也纳会谈期间达成的协议下所承担的义务，继续每天把土生土长的希族塞人逐出被占领地区。

经过反复核对的情报毫无疑问地显示，土耳其占领部队已经决定并正在公然执行一项把所有希族塞人逐出被占领地区的计划。他们正在对这些不幸的人民施加各种各样的压力，迫使他们离开，以便使被占领地区全部土耳其化，通过从土耳其运进土耳其人让他们在当地定居的方法，以改变该地区的人口成分，并且巩固这种既成事实。

土耳其占领部队为有组织地实施其恐怖主义压迫和骚扰的统治，肆无忌惮地不顾一切基本人权，并粗暴地蹂躏国际协议和一再重复的安全理事会决定和大会决议。

被围困的希族塞人，继续每天有 40 至 45 人遭受驱逐，据最近的情报，现在的计划是在驱逐亚卢萨村所有希族塞人居民后再从圣特里亚斯、莱奥纳里索、圣安德罗尼科斯和里佐卡尔帕索等村落驱逐被围困的希族塞人。

以下的事件明白地显示安卡拉对于被围困的希族塞人的意图：

(a) 一九七六年十月二十八日和二十九日“土耳其警察”巡佐巡视了瓦西利、利塞兰哥米、科米克比尔、科马度亚卢和莱奥纳里索村。在召集希族塞人到咖啡店之后，巡佐告诉他们说应该提出到南部去的申请，否则他们将被搬到全是土耳其人居住的加拉蒂亚和加里诺波尔尼村，但是巡佐告诉他们即使在那里，也不能保障他们的安全；

(b) 一九七六年十一月十三日下午“亚卢萨警察所所长”德尔维希巡佐把希族人领袖和负责分配食物的人叫到警察所，并且告诉他们必须在一九七六年十二月三十一日之前提出离开的申请，因为在那天之后，没有人能够保证他们的安全；

(c) 一九七六年十一月十五日，德尔维希巡佐到圣安德罗尼科斯村并且告诉留下的希族塞人居民说，他的上司命令他来告诉他们应该提出到南部去的申请，并且威胁道，可能拒绝提出申请的那些人，将被搬到全是土耳其人的加拉蒂亚村；

(d) 一九七六年十一月十六日上午，“里佐卡帕索警察所所长”埃罗尔巡佐将15名左右希族塞人领袖叫到警察所，并且告诉他们应该在两个星期之内提出到南部去的申请，否则他们将被强迫离开；

(e) 一九七六年十一月十九日“亚卢萨警察所所长”德尔维希巡佐到圣特里亚斯村，并要求村民在一九七六年十二月底以前提出申请，收拾他们的行李，并且准备搬到南部，否则“他将把他们送到加拉蒂亚村和更远的地方”。他又召集了希族塞人领袖，并且告诉他们怎样草拟和提出必要的申请；

(f) 土耳其警察在凯里尼亚区也采取了同样的行动。一九七六年十月二十八日和二十九日，全家仍然居住在卡拉科米村的科斯塔斯·克里索多莫被叫到凯里尼亚警察所，在土耳其警官胡森施加了许多压力和恐吓（“如果你不签字，我们把你当作间谍而予以逮捕”，“有些汽车将在你来到凯里尼亚时，把你撞倒”等等）之后，被迫在要求把他搬到政府控制的地区去的申请书上签字；

(g) 一九七六年十一月二十六日，在凯里尼亚区圣伊里尼村，留下的五个希族塞人居民，在违反他们意愿的情况下被“土耳其警察”搬走，并被重新安置在里佐卡尔帕索，因为“土耳其警察”告诉他们，由于军事原因，不准他们再呆在圣伊里尼。

除了使用压力、讹诈和其他各种不人道的办法，迫使被围困的希族塞人提出到南部去的“自愿”申请以外，现在“土耳其警察”又采取公开的威胁，“你若不签字，就被搬到全是土耳其人的村庄，加拉蒂亚或加里诺波尔尼”。“土耳其警察”对居住在从卡帕斯到凯里尼亚和圣伊里尼的所有村庄的被围困的希族塞人施加了这些威胁，由此可见这是上级鼓励的有计划的行动，其用意在于加速赶走留在北部的希族塞人。

除此之外，已经开始肆无忌惮的偷窃、抢劫和威胁，以便恐吓和逼迫被围困的希族塞人尽快提出搬到南部的申请。

附件二

一九七六年十一月一日至一九七七年一月四日
当地希族塞人居民被逐出祖传家园的资料索引

<u>日期</u>	<u>被驱逐的</u> <u>希族塞人人</u> 数
一九七六年十一月	
一日	14
三日	29
五日	33
六日	31
八日	33
九日	30
十日	30
十一日	34
十二日	40
十三日	29
十五日	9
十六日	19
十七日	24
十九日	22
二十日	22
二十二日	37
二十三日	36

<u>日期</u>	<u>被驱逐的 希族塞人人數</u>
一九七六年十一月	
二十四日	43
二十五日	41
二十六日	44
二十七日	33
二十九日	48
三十日	41
一九七六年十二月	
一日	47
二日	41
三日	38
四日	45
六日	47
七日	51
八日	38
九日	43
十日	24
十一日	23
十二日	3
十三日	31
十四日	25
十五日	28

<u>日期</u>	<u>被驱逐的</u> <u>希族塞人人</u> 数
一九七六年十二月	
十六日	24
十七日	25
十八日	27
二十二日	37
二十三日	41
二十七日	57
二十八日	75
二十九日	59
三十日	42
三十一日	47
一九七七年一月	
三日	44
四日	38
共计	1,722

一九七六年十二月二十日，住在历史悠久的圣巴尔纳巴斯修道院的最后三个修道士，被逐出修道院。

- - - - -